

Thürmer Zeitung.

No. 176.]

Erscheint täglich Morgens mit Ausnahme des Montags. — Pränumerations-Preis für Einheimische 25 Sgr.
Auswärtige zahlen bei den Königl. Post-Anstalten 1 Thlr. — Inserate werden täglich bis 4 Uhr Nachmittags angenommen
und kostet die dreispaltige Zeile gewöhnlicher Schrift oder deren Raum 1 Sgr. 6 Pf.

[1868.]

Telegraphische Berichte.

Brüssel, 28. Juli. Der Kronprinz und die Kronprinzessin von Italien werden morgen früh von hier nach dem Haag reisen.

Petersburg, 28. Juli. Das „Journal de St. Petersburg“ veröffentlicht ein Rundschreiben des Fürsten Gortschakow, in welchem die Mächte aufgefordert werden, ihre Meinung über die von Preußen vorgeschlagene, in Petersburg abzuhalten Konferenz, betreffend den Vorschlag Rußlands wegen Abschaffung der Explosionskugeln zu äußern. Das Rundschreiben schlägt vor, daß die Konferenz erst am 13. October zusammentrete, da der russische Kriegsminister gegenwärtig beurlaubt ist.

Konstantinopel, 27. Juli. Die Nachrichten aus Bulgarien lauten beruhigend.

Eine neue Gesandtenkonferenz betreffs des Libanon-Districts wird demnächst hier stattfinden. Dem neuen Gouverneur vom Libanon sollen Vollmachten von zehnjähriger Dauer erteilt werden.

Deutschland.

Berlin, 28. Juli. Herr v. Bismarck ist plötzlich der Liebling und Held der Ultramontanen oder Jesuiten geworden. Große Hoffnungen für ihre Sache in Deutschland knüpfen sie an seine Politik; — wenn sie nur die Rechnung nicht ohne Wirth

Spanien.

(Fortsetzung.)

Aufs Neue führte der eidbrüchige und fanatische Ferdinand VII. eine Schreckensherrschaft ein, die Mönche bemächtigten sich der Regierung und Alles, was inzwischen die konstitutionelle Aera geschaffen hatte, wurde wiederum vernichtet. Feste und Processionen, Mönche und Klöster überall, Mäuler auf den Heeresstraßen, Verfolgungen in jedem Augenblick, Glend und allgemeiner Rückgang — dies waren die Charakterzüge der letzten zehn Regierungsjahre Ferdinands. Noch lebt in Aller Erinnerung die grausame Hinrichtung des Führers von dem Aufstande von 1820, des Generals Riego, der einst selbst mit Gefahr seines eigenen Lebens den König von dem Tode gerettet hatte. Ferdinand ließ ihn nach der Bezwingung des Aufstandes in einen groben Sack, aus dem sein Kopf hervorragte, einnähen und aus dem Kerker nach dem Galgen schleifen, wobei er auf dem Wege dahin von dem verführten und erniedrigten Pöbel geschimpft und mißhandelt wurde!

Ferdinand war habüchig und theilte mit seinen Ministern was beim Verkauf von Aemtern und bei sonstigen Besprechungen abfiel. Als er 1829 seine Cousine Christine heirathen wollte und die Carlisten fürchteten, sie möge dem König Kinder gebären, wollten sie die Heirath um jeden Preis hintertreiben. Der Beichtvater des Königs Hostolaga sagte zu ihm sein Gewissen treibe ihn, was er von dem früheren Leben der Prinzessin wisse zu enthüllen. Was weißt Du? fragte der König. — „Sire, sie ist Mutter, sie hat ein Kind gehabt.“ „Ha ha, sie hat ein Kind

machen! Der Pariser „Monde“ ein Jesuitenblatt schreibt: „Herr v. Bismarck scheint aus allen Fehlern der Anderen Vortheil zu ziehen, um den steigenden Einfluß Preußens auszubreiten. Man kennt die Verfolgungen, welche die babilonische Regierung gegen die Katholiken ausübt, sowie die Schwierigkeiten, die sie in Bezug auf Wiederbesetzung des erzbischöflichen Stuhles von Freiburg erhebt. Wenn die Nachricht der „Rölnischen Blätter“ (vermittelndes Auftreten des Herrn v. Bismarck, um einen „sehr ausgezeichneten“ preussischen Prälaten nach Freiburg zu bringen) begründet ist, wie man uns versichert, und wie es sehr möglich ist, so wird Herr v. Bismarck den badischen Katholiken einen bemerkenswerthen Dienst erzeigen. Es wird dies ein unermesslicher Schritt vorwärts sein, um den Einfluß Preußens im Süden besser auszudehnen und ihm die katholische Bevölkerung, die einzige, die noch dem Aufgehen in Preußen ernstlich widersteht, zu gewinnen. Ja noch mehr: wenn die preussische Intervention in Baden Erfolge hat, so kann man schon von heute an den Zeitpunkt berechnen, wo die Berliner Regierung zu Gunsten der Katholiken in Bayern, Oesterreich und anderwärts einschreiten wird, namentlich wenn deren Regierungen in der von ihnen betretenen Bahn beharren sollten. Was Oesterreich anbelangt, so hat Preußen einen sehr ernstlichen Grund, sich für die Concordatsfrage zu interessieren. Die österreichischen Erzbischöfliche von Prag und Olmütz erstrecken sich bis nach Preußen hinein, während das von Breslau auch österreichisch-Schlesien in sich be-

gehabt“, erwiderte der König und drückte seinem Beichtvater die Hand, „ich nehme sie grade zum Kinderkriege und da freut es mich, daß sie sich darauf versteht.“ — Ost ging Ferdinand Abends, in seinen Mantel gehüllt, in die Vorstädte, und suchte Abenteuer unter den Manolas (Straßendirnen), wobei er oft sehr übel ankam. Dies war der Mensch, der zwanzig Jahre die Geißel über Spanien schwang. Als nach seinem Tode Isabella Königin wurde und ihre Mutter Christine die Regentschaft übernahm, begann der Aufstand des vom Throne ausgeschlossenen, fanatisch-religiösen Infanten Don Carlos, der das Erbfolgerecht Isabellas bestritt. Christines Privatleben stellte sie bloß. Aus thörichtiger Neigung heirathete sie heimlich den gemeinen Leibgardisten Munnos, den Sohn eines Cigarrenhändlers aus Taranco. Ihre häufigen Schwangerschaften verriethen der Welt zwar nicht ihre Heirath, wohl aber ihre Sittenlosigkeit. Um sich gegen die Carlisten zu behaupten, mußte sie sich auf die Liberalen zu stützen suchen. Da brach 1835 jener beispiellose Sturm aus, in welchem das katholische Spanien, dieser klassische Boden des Fanatismus und des Aberglaubens, den Mönchen den Birtilgungskrieg erklärte; das Volk plünderte und verbrannte die Klöster und schlug alle Mönche todt, die ihm in die Hände fielen. Christine decretirte die Einziehung sämmtlicher Klöster und am 18. Juni 1837 proclamirte sie eine neue Verfassung, die zwar nicht die demokratische Cortesverfassung, aber doch eine Copie der Französischen Charte von 1830 war.

Als 1840 der Carlistenaufrührer vollständig besiegt war, hielt sie ihre Liebäugelet mit dem Liberalismus nicht mehr für nöthig. Die Ausführung der

greift. Beim Zustandekommen des Concordats bedurfte es auch darum gewisser Besprechungen mit Preußen, und es begaben sich damals die genannten drei Prälaten zu diesem Zwecke nach Berlin. — Die gesammte politische Ueberlegenheit des Herrn v. Bismarck besteht einzig darin, daß er nicht, wie alle anderen Staatsmänner, von den modernen Vorurtheilen sich blenden läßt, und dies gestattet ihm, aus deren Fehlern einen so wunderbaren Vortheil zu ziehen. Herr v. Bismarck hat in seinen Unternehmungen nur Erfolg durch die Unfähigkeit seiner Gegner, die einzig darauf bedacht zu sein scheinen, für seinen Ruhm Sorge zu tragen.“

— [Die drohende Gefahr eines Deficits im preuss. Staatshaushaltsetat pro 1869] läßt sich auch durch die künstlichen offizösen Dementis nicht fortzuleugnen und das Bestreben, dieses Deficit von unseren Finanzen abzuwenden, findet seinen Ausdruck in den Gerüchten über die beabsichtigte Einführung neuer Steuern. Wir wollen hier heute nicht die schon so oft und so eindringlich besprochene Frage, ob es nicht ein weit einfacheres Mittel zur vollständigen Beseitigung des Deficits, nicht nur im preussischen Budget, sondern auch in den Budgets der übrigen Länder, giebt, von Neuem erörtern, wir wollen die Sache nehmen, wie sie liegt, wir wollen mit dem eisernen Budget der Militär-Verwaltung, wie es die Verfassung der Nordb. Bundesverfassung auf eine Reihe von Jahren hinaus festgestellt hat, rechnen, und somit das Deficit und dessen Deckung durch eine neue Steuer als nothwendig ansehen und nur ein Mal kurz die verschiedenar-

Verfassung unterblieb, die althergebrachte Freiheit der Spanischen Gemeinden suchte sie zu vernichten. Allein eine glücklich ausgeführte Revolution nöthigte sie zur Flucht nach Frankreich, und Cepartero erhielt die Regentschaft während der Minorität Isabellas. Viele Mißbräuche wurden unter seiner Verwaltung abgeschafft, das Land athmete auf, Industrie und Handel hoben sich; allein seine Sympathien für die Engländer machten ihn verhaßt; und O'Donnel, Narvaez, Serrano stürzten ihn nach wiederholten blutigen Aufständen. Es begann nun eine Militairherrschaft, welche zugleich zu einer Revision der Verfassung im reactionairen Sinne führte, und die Rückkehr Christines und der Jesuiten zur Folge hatte. Isabella wurde für majoren erklärt und, unter den Intriguen Louis Philippes, an ihren Vetter Francisco, Sohn des jüngeren Bruders von Ferdinand VII., und die Infantin Louise, ihre Schwester, an den Herzog von Montpensier verheirathet. Isabella entzweite sich bald mit dem ihr aufgedrungenen Gemahl und wandte ihre Gunst dem „hübschen General“ Serrano zu, der sich gegen Cepartero hervorgethan hatte. Nochmals erfolgte die Verbannung Christines, dieses bösen Genius Spaniens; bald aber kehrte sie wieder zurück und Narvaez übernahm die Leitung des Landes, bis 1854 die Generale O'Donnel Dulce, Serrano sich im Namen der Sittlichkeit erhoben und Spanien von dem verderbten und Alles verderbenden Regiment befreiten durch welches das Land entehrt wurde. Die constituirende Cortesversammlung nahm einen Anlauf, die ökonomische wie politische Entwicklung des Landes zu fördern; ihre wichtigste Maßregel war das Gesetz über die Befreiung der todten Hand, wodurch alle

tigen Verträge über neue Steuern zusammenfassen, das Volk wird dann sehen, wie man sich bemüht hat, recht vielseitig im Auffinden neuer Steuerobjecte zu sein. In erster Reihe erscheinen natürlich wiederum die schon einmal von der Volksvertretung abgelehnten Projecte der Tabaksteuer und des Petroleumzolles. Aber selbst wenn diese im nächsten Jahre Gnade finden sollten vor den Augen der Volksvertreter, so würde der aus diesen neuen Steuern auf Preußen fallende Antheil nicht zur Deckung des Deficits ausreichen, und es müssen daher noch andere Steuern in Aussicht genommen werden. Da erscheint nun von der „Zeidl. Corr.“ welche die Interessen der feudalen Partei vertritt, wiederholt empfohlen, die Steuer auf Börsengeschäfte, ein Project, dessen Undurchführbarkeit man im Finanzministerium schon längst erkannt hat, das aber dennoch stets von Neuem vorgeschlagen wird. Dann kommt die Quittungssteuer, von der man sich einen sehr hohen Ertrag zu versprechen scheint und schließlich kommen auch noch einige schwächere Stimmen, welche von einem Zuschlag zur Schlacht- und Maßsteuer und zur Klassensteuer sprechen.

— Der „Befeztg.“ wird von hier geschrieben: „Bei den früheren Mittheilungen über den Inhalt der Allerhöchsten Ordre vom 16. Juni, welche die Stellvertretung des Bundeskanzlers regelt und insbesondere bestimmt, daß Graf Bismarck in den laufenden Geschäften, soweit solche sich auf das Heer und die Kriegsmarine des Bundes beziehen, durch den Kriegs- und Marineminister v. Noon vertreten werde — ist wiederholt darauf hingewiesen worden, daß die somit dem General von Noon eingeräumte provisorische Stellung als der Uebergang zu der Ernennung desselben zum Bundesminister betrachtet werde. Die „Voss. Z.“ kam vor ein paar Tagen auf diese Angelegenheit zurück, mit der Bemerkung, daß wenn es einmal feststehe, daß sämtliche Beamte des preussischen Kriegsministeriums Bundesbeamte seien, so sei auch die Umwandlung der Benennung dieses Ministeriums in die eines Bundeskriegsministeriums nur noch eine Formalität. Die erste Voraussetzung wird kaum vorhanden sein, so lange nicht die Rechtsverhältnisse der Bundesbeamten vollständig geordnet werden. Der darauf bezügliche Gesetzesentwurf konnte bekanntlich dem Reichstage nicht mehr vorgelegt werden. Diese Angelegenheit soll in der nächsten Session des Reichstages in Angriff genommen werden, und es ist nach den vertraulichen Besprechungen, welche vor Schluß der Session stattgefunden haben, keine

Güter und Grundstücken des Clerus, der Bruderschaften und frommen Stiftungen eingezogen und nicht weniger als 12711 Güter des Ordens, 129372 Güter der Weltgeistlichen, 411 dergleichen der militärischen Orden, 28351 Grundstücke der milden Stiftungen vom Staatschatz in Besitz genommen wurden. Trotz wiederholter Versuche, dieses Gesetz rückgängig zu machen, blieb es dabei und selbst die Concordate mit dem Papst stellten schließlich 1861 die Verwindung der Güter in Renten zur Unterhaltung der Geistlichkeit fest, so daß selbst der Papst für die Vergangenheit und Zukunft die Abschaffung der todten Hand genehmigte. Man sollte sich in Oesterreich an dieses Factum jetzt erinnern, wo man jaghaft genug, das einzige Mittel, die Macht des Clerus zu brechen, die Einziehung der Kirchengüter verschmähen zu wollen scheint! 1855 kam abermals Narvaez und mit ihm die reactionaire, neu katholische Partei ans Ruder, um indeß bald wieder O'Donnell Platz zu machen, der sich nur dadurch halten konnte, daß er sich selbst zum Werkzeug der Neukatholiken machte.

Es würde uns zu weit führen, wenn wir die Spanische Politik in ihrer Stinnetzung zu Rom, in ihrem thörichten Krieg gegen Marokko, in ihrer Theilnahme an der Französischen Expedition in Mexico, oder dem ewigen Ministerwechsel und die fortwährenden blutigen Aufstände im Innern, die Hof- und Palastintrigen, der außergesellschaftlichen Einflüsse des Reichthums der Königin Claret und der Nonne Patrocino, der Erzbischöfe von Saragozza und Toledo hier weiter schildern wollten.

(Schluß folgt.)

Frage, daß General von Noon einer solchen Lösung der bestehenden Unzuträglichkeiten geneigt ist. Daß diejenigen Bundesregierungen, welche die Verwaltung ihrer Contingente an Preußen übertragen haben, keine Einwendungen gegen die Ernennung eines Bundeskriegsministers erheben werden, liegt auf der Hand; bedenklicher wird dieselbe indessen denjenigen erscheinen, welche, wie Sachsen, Mecklenburg und Hessen, die Verwaltung ihres Bundescontingents sich vorbehalten haben. Hessen hat freilich vor kurzem sein Kriegsministerium auflösen müssen. Sachsen und Mecklenburg sind aber schwerlich gewillt, ihre Sonderstellung aufzugeben. Und doch wird es unmöglich sein, dieselben einem Bundeskriegsminister gegenüber aufrecht zu halten. Die Zustimmung aller Regierungen wird aber um so unentbehrlicher sein, da bis zum 31. Dezember 1871 dem Reichstage keinerlei Einwirkung auf die inneren Verhältnisse der Militärverwaltung zusteht. Die Ernennung von Bundesministern wird zudem die anderweitige Regelung der Verantwortlichkeit nach sich ziehen, über welche eine Einigung zwischen den gesetzgebenden Factoren nicht leicht herbeigeführt werden dürfte.“

— Oskar Becker, bekannt durch sein Attentat auf den König von Preußen, ist am 16. d. im Diakonissen-Hospital zu Alexandrien verstorben.

— Aus Schlesien schreibt man der „Spen. Btg.“: „Eine bedenkliche Erscheinung in unserer Provinz ist die außerordentliche Zunahme der Subhastationen im Gutsbesitzerstande. Es ist amtlich constatirt, daß im ersten Semester des laufenden Jahres Güter im Gesamtwerthe von 2,732,000 Thlr. allein im Regierungsbezirk Breslau zur Subhastation gekommen sind, während in demselben Zeitraum des vor. Jahres die betreffende Summe nur 6000 Thlr. betrug.“

Russland.

Oesterreich. Bei dem Banket der Schützen am 27. d. brachte Professor Ludwig Eckhardt einen Toast auf das hohe deutsche Vaterland. Kaiser aus Zug brachte unter stürmischem Beifall ein Hoch auf Oesterreich und seinen Reichsrath, dem es gelungen, die Fesseln des Konfordsats abzustreifen und die konfessionellen Geseze aufzustellen. Löschmann aus Offenbach toastete auf Deutschlands Zukunft und forderte in seiner Rede die Presse auf, dem Gedanken einer allgemeinen deutsch-europäischen Völkerbrüderung Eingang zu verschaffen. Bessay, Mitglied des ungarischen Reichstages, hob die Verdienste der Deutschen um die Civilisation aller Völker hervor und brachte ein Hoch auf die Verbrüderung und Gleichberechtigung aller Nationalen. Während des Bankets liefen fortwährend Glückwunschtelegramme ein. Am Mittwoch wird der Kaiser den Festplatz besuchen.

Frankreich. Der Pariser Correspondent der „Frankf. Btg.“, dem Rochefort einen Einblick in die Correcturabzüge der neuesten Nummer der „Latene“ gestattet, theilt folgenden brühheißen Laternenblitz mit: Montag, den 29. Juli, Jahrestag der Schlacht bei Pharsalus, welche über die Zerstörung der römischen Republik entschied, und die Regierung des speciellen Despotismus einleitete, welche die Gedanken arretirt und die Leute nach der Melodie: Es lebe die Freiheit, einsperren läßt. Cäsar, dessen Leben neulich ein mehr durch seine Staatsstreiche, als durch seine literarischen Leistungen bekannter Autor in einem Werke beschrieben hat, dem die Colportage-Commission, wie ich glaube, den Verkaufstempel nicht verweigert hat — Cäsar, sage ich, der beim Anblicke Cassius ausrief: dieser junge Mann beunruhigt mich, er ist zu mager für einen Senator! wurde in der That durch den Senator Cassius und mehrere andere mitten in der Senatssession ermordet; die Mörder trugen den Leichnam des Tyrannen unter ihren Roben stückweise hinaus. Heute sind die Senatoren alt, sehr fett, und wenn einer von ihnen etwas unter seinem Paletot fortträgt, so ist es eine Melone.

Großbritannien. Einem Correspondenten der „Ball Mall Gazette“ in Wien zufolge ist die Annäherung

zwischen Preußen und Oesterreich“ dort das vielbesprochene Thema. Baron Veust habe, wie es heißt neuerdings vertrauliche Verhandlungen über diesen Gegenstand durch gewisse Personen in Dresden eingeleitet, welche mit beiden Höfen auf gutem Fuße stehen und obschon anfänglich diese Eröffnungen mit Argwohn aufgenommen wurden, so seien doch seitdem mehrere einflußreiche Staatsmänner für die Sache gewonnen worden. Die Angaben sind, wie man sieht, sehr unbestimmt.

— In der Sitzung des Unterhauses am 27. d. M. kündigte Daan eine Interpellation an, dahin gehend, ob Lord Stanley von einer angeblichen anti-preussischen Allianz Frankreichs, Belgiens und Hollands etwas wisse. Auf eine Interpellation Kinglake's erwiderte Stanley, England würde Mexiko's Anerbieten, den diplomatischen Verkehr wieder aufzunehmen willig berücksichtigen, selber jedoch nicht darum nachsuchen.

— Die Königin, sowie der Kronprinz und die Kronprinzessin von Preußen werden Anfangs September in Windsor erwartet. — Der Prinz von Wales reist mit seiner Gemahlin nach Schottland und wird später nach Dänemark gehen.

— Nach einem „Daily News“ aus Washington am 27. zugegangenen Telegramm hat der Kongreß die Bill angenommen, welche den Schutz der im Auslande wohnenden naturalisirten Bürger der Vereinigten Staaten zum Gegenstand hat. Die Bill ermächtigt den Präsidenten, im gegebenen Falle energische Schritte behufs Befreiung der unrechtmäßiger Weise verhafteten naturalisirten Bürger zu ergreifen. — Henry Watts aus Philadelphia ist zum Gesandten der Vereinigten Staaten am Hofe zu Wien ernannt.

Provinzielles.

Danzig. Wasserleitung. Unsere Communalbehörden haben nun endlich einmal einen großen Schritt zur Verbesserung der hiesigen Gesundheits-Verhältnisse gethan: mit großer Majorität wurden in der Stadtverordnetenversammlung die Inangriffnahme der Vorarbeiten für die Wasserleitung aus einem ca. 2 Meilen oberhalb Danzig gelegenen Quellengebietes genehmigt. Die bisher zu einer solchen Anlage aufgestellten Projekte wollten das Wasser entweder aus der Radaune oder aus der Weichsel entnehmen. Dem in den letzten Wochen in Begleitung des Bau-Unternehmers Aird hier anwesenden Baurath Henoch aus Altenburg gelang es jedoch, durch Auffindung jener Quellen ein neues Projekt zu Stande zu bringen, das allerdings etwas theurer zu stehen kommen wird, dafür aber auch große Vorzüge hat. Bevor nun in der Angelegenheit weiter gegangen wird, müssen zunächst jene Quellen, deren Wasser von Chemikern untersucht und für sehr gut befunden ist, aufgeschlossen werden. Herr Henoch hat sich bereit erklärt, diese Arbeit zu übernehmen, und zwar entweder in Accord gegen eine Summe von 55,000 Thlrn. oder für Rechnung der Stadt gegen ein Honorar von 6000 Thlrn. Er sowohl wie Hr. Aird garantiren für ein ausreichendes Wasserquantum (pro Tag 350,000 Kubikfuß). Herr Henoch — eine Autorität in diesem Fache — wird nunmehr in einigen Wochen seine Arbeiten beginnen. Sobald die Quellen geöffnet sind, soll das Wasser in einem eigens zu erbauenden Reservoir gesammelt und von hier aus in Röhren nach der Stadt geleitet werden. Die Kosten dieser Arbeiten sind auf 450,000 Thlr. veranschlagt, wozu dann noch 150,000 Thlr. für Einleitung des Wassers in die Häuser kommen werden. Die letzteren Arbeiten will sämtlich Herr Aird übernehmen und innerhalb 14 Monaten ausführen, gleichzeitig ist derselbe auch die Canalisirung Danzigs durch ein unterirdisches System (nach Wiebelschem Projekt) zu übernehmen bereit. Auf Grund dessen ermächtigte die Versammlung den Magistrat, mit ihm einen Vertrag abzuschließen, wonach Hr. Aird gegen 1500 Thlr. Honorar vorläufig ein Projekt der Röhrenleitung anfertigen soll. Das Canalisirungsprojekt ist auf etwa 750,000 Thlr. veranschlagt, wird es aber mit der Wasserleitung zusammen ausgeführt, so dürften sich die Kosten allerdings billiger stellen, immerhin wird zur Ausführung beider Projekte doch

eine Anleihe von 1,200,000 bis 1,400,000 Thlr. erforderlich sein. Bis zur Einarbeitung derselben sollen die Kosten der Vorarbeiten einweisen aus dem städtischen Kapitalbestande entnommen werden.

— Den 27. Juli. [Zum Hypotheken-Verkehr]. Von den Herren Baum und Piepmann geht uns heute ein Circular zu, in welchem dieselben anzeigen, daß sie in Folge mehrfach an sie ergangener Aufforderung, ähnlich wie es in andern Städten durch die Hypothekmärkte geschieht, den Verkehr in Hypotheken zu vermitteln beabsichtigen. Sie wollen einerseits gute Hypotheken begeben und andererseits dem Hypotheken-Ansuchenden Capital die nöthige Auswahl gewähren.

Königsberg. Von der benachbarten russischen Grenze meldet man der „K. S. Z.“ zur Charakterisierung der dortigen Verhältnisse drei niedliche Geschichten, die wohl der Mittheilung werth sind. Ein diebstahliger Schmuggler gewahrt den russischen Posten und kehrt mit feinem Pack auf die preussische Seite zurück, der Soldat aber begnügt sich damit nicht, sondern überschreitet die Grenze, verwundet den Schmuggler gefährlich am Arme und zieht alsdann erst wieder ab. Ein anderes Händchen ist folgendes: Die Bürger einer kleinen russischen Grenzstadt werden von ihren eigenen Polizeisoldaten zu verschiedenen Malen bestohlen. Hierauf thut der dortige Polizeimeister, dem die Sache angezeigt wird, den weisen Ausspruch: daß, sobald sich wieder Jemand ausplündern läßt, er dafür noch ihm zur Strafe mindestens 20 Silberrubel zu zahlen habe. Endlich drittens: so oft man sich beim Maczelnik, d. h. beim Stadt- und Kreischef über irgend Etwas beschwert, läuft man Gefahr obenein noch öffentlich die Straßen fegen zu müssen zum Gaudium des Zanbagels und zur Abschreckung anderer Uebelthäter.

Bromberg. [Die dramatische Kunst auf Eis]. In unserer Nachbarschaft Poln. Crone bereitet sich ein seltsames Unternehmen vor. Der Theaterdirector Gehrmann beabsichtigt nämlich, mit seiner Theatergesellschaft daselbst Vorstellungen zu geben und zwar in einem über einem Eisfelder belegenden Tonnenschuppen einer Bierbrauerei. Unsere Sommertheater lassen das Publikum nun schon nicht mehr „kühl“ genug und man muß daher noch zu „abschreckenderen Mitteln“ schreiten. Dieses zeitgemäße Unternehmen ist von einem Abonnement auf 40 Vorstellungen abhängig gemacht worden.

Verschiedenes.

— „Volkzeitung“ und „Zukunft.“ Es giebt wenige Blätter, welche die nationalliberale Partei so hart und ungerecht unaufhörlich angegriffen haben, wie die „Volkstz.“ Jetzt kommt die Nemesis: der schlimmste Streich, der sie treffen konnte, wird ihr von der „Zukunft“ verfehrt; sie — die „Volkstz.“ — wird nämlich mit den Nationalliberalen auf eine und dieselbe Linie gestellt. Zusammengeworfen zu werden mit denen, über welche man sich so erhaben dünkte, und die man nur als Surahschreiber wegwerfend traktirte — das ist in der That ein schweres Schicksal. Die Zukunft sagt: „Alle Wuth, mit der die „Volkzeitung“ über die Nationalliberalen loszieht, wird die klare Erkenntniß in Niemanden unterdrücken, daß sie prinzipiell genau auf demselben Standpunkte steht, wie die von ihr so heftig Angefeindeten. Nur daß die Unverblüfftheit, die Offenherzigkeit und die Erhabenheit über kleinliche Popularitätssucht anerkannt werden muß, mit welcher jene von ihr so unermüdlich gequälten Sündenträger ihre Ansichten zur Geltung gebracht haben und bringen. Anerkennung des Gegners bei aller Differenz der Anschauungen, ja selbst der Ziele! Offene Gegner und zumal ehrliche Gegner können einer Sache, der das Recht zur Seite steht, niemals auf die Dauer schaden; gefährlich ist nur ein unsicherer Bundesgenosse, ein falscher Freund!“ Das ist der Lohn, mit welchem die „Volkstz.“ von der „entschiedenen“ und „correcten“ Demokratie abgefunden und zurück gewiesen wird. (Bresl. Btg.)

Bern. [Schroffer Schicksalswechsel.] Kürzlich kehrte ein Schweizer aus dem Canton Luzern in seine Heimath zurück, nachdem er mehr als zehn Jahre in

Amerika gewesen und sich ein großes Vermögen erworben hatte. Er wohnte auf kurze Zeit bei seiner verheiratheten Schwester, welche ein allerliebtes Mädchen von drei Jahren besaß. Eben hatte er sein mitgebrachtes Geld gegen Staatspapiere umgewechselt und diese zum Zählen auf den Tisch gelegt, da ging er in den Hof, und als er zurückkehrte, sah er nur noch ein Häufchen rauchender Asche von seinem Gelde. Das Kind hatte ihn kurz zuvor mit dastehenden Zündhölzchen seine Pfeife anzünden sehen und ihm nachahmend den Geldhaufen in Brand gesetzt. Der Mann schmeterte das unglückliche Wesen mit einem einzigen Faustschlage todt zu Boden und sitzt nun als Mörder im Gefängniß.

— Der Thierschutzverein in Hamburg hat vor einem Hause, der Börse gegenüber, ein Trinkbecken mit Wasser „zur Erfrischung promenirender Hunde“ aufstellen lassen, neben dem auf leuchtendem rothen Papier gedruckt ein Plakat angeschlagen ist, folgenden Inhalts: „Unter dem Schutze des Publikums gestellt vom Thierschutz-Verein.“ Wie es heißt, werden die dankbaren Hunde Hamburgs sich dadurch revanchiren, daß sie auf ihre Kosten dem Thierschutzverein einen Coursus in der deutschen Grammatik geben lassen.

— Ueber die päpstliche Kirchenversammlung läßt sich Fr. v. Kr. — eine Chiffre, welche wir wohl mit Recht auf Friedrich v. Kaumer deuten — in der „Spen. Btg.“ also vernehmen: „Die freiwillige Berufung einer Kirchenversammlung durch den Papst (nach einem 300jährigen Zwischenraum) ist ein Ereigniß von Wichtigkeit, welches eine nähere Betrachtung verdient. Die Abneigung der Päpste gegen Kirchenversammlungen entstand keineswegs vorzugsweise aus Furcht vor einem Uebergewicht der Protestanten, sondern weit mehr aus der Befürchtung vor Angriffen und Beschränkungen ihrer Gewalt durch Mitglieder ihrer eigenen, der katholischen Kirche. Die Dinge müssen sich also wesentlich geändert haben. Von einer Abwehr protestantischer Angriffe kann jetzt gar nicht die Rede sein; vielmehr zeigt das Aussprechen von Grundsätzen, wie sie Bonifaz VIII. im 13. Jahrhundert an den Tag legte, Zwecke, welche schon damals unerreichbar blieben. Wie stehen nun die protestantischen Geistlichen der Kirchenversammlung gegenüber? So ungerüstet, einseitig und uneinig, daß selbst die Beseitigung des unverständigen und gehässigen Zwistes zwischen Lutheranern und Reformirten, die Union (die heilsamste Verbesserung seit 1530) von einer zahlreichen Partei bezeichnet wird als ein samächtiger Abfall vom christlichen, allein wahren Glauben. Kann man sich wundern, wenn die Katholiken viel erheblicherer Verschiedenheiten halber, ähnliche Vorwürfe aussprechen? Und doch ist keine Reformation eine schließliche, letzte, und das Jahr 325 oder 1530 giebt kein unveränderliches Gesetz für Jahrtausende. Wer nicht vorwärts geht, geht rückwärts.“ ... „Worauf gründet sich die Hoffnung, nicht katholischer oder protestantischer Tyrannei zu unterliegen? Sie gründet sich darauf, daß man 1) nicht auf lange Zeit dagewesene Freiheiten (z. B. der gallikanischen Kirche, der Duldsamkeit Friedrichs II.) bei Seite setzen und vergessen kann; 2) daß die Kirche bei Weitem nicht mehr durch Reichthum so mächtig ist wie in früheren Zeiten; 3) daß Kunst und Wissenschaft keineswegs, wie ehemals, in den Händen der Geistlichkeit liegt. Trotz des Scheins und des Anspruches als hätten die Geistlichen einseitig, ja allein über religiöse Angelegenheiten zu entscheiden, zeigen sich bedeutende, erfreuliche Zeichen der Theilnahme unter den Laien. Und so weit diese auch unter einander verschieden sein mögen, beherrscht sie doch ein gleiches Gefühl für religiöse Freiheit, und sie werden dieselbe (wir hoffen es) so gemäsigt wie beharrlich in der Mannigfaltigkeit erkämpfen, welche das Gegenstück zu aufgezwungenen, gleichlautenden Vorschriften ist.“

Lokales.

— Personal-Chronik. Die Danz. Zeit. schreibt folgendes: Die Kreisrichter Lefse zu Thorn, Chomse in Culm und Sönke in Deutsch-Crone sind, wie der

„Staatsanz.“ heute meldet, zu Kreisgerichtsräthen ernannt worden. Ueber die Ernennung unseres Reichstagsabgeordneten Lefse war uns, wie unsere Leser wissen, schon vor einiger Zeit aus Berlin eine Mittheilung zugegangen. Die H. Sönke (früher, wie auch Hr. Chomse, Mitglied der Fortschrittspartei des Abgeordnetenhauses) und Lefse sind bekanntlich selbst bei diesen Ernennungen seit mehreren Jahren stets übergangen; Hr. Lefse war während der sechsjährigen Wirksamkeit des Hrn. Grafen Lippe überhaupt, ungeachtet seiner anerkannten Leistungen auf dem Gebiet des Handelsrechtes, in keiner anderen Weise berücksichtigt worden, als durch den mehrfachen, wenn wir nicht irren, im Wesentlichen stets vergeblichen Versuch, ihn zur Disciplinäruntersuchung zu ziehen. Schließlich bemerken wir noch, daß mit der Ernennung zum Kreisgerichtsrath weder ein höherer Rang noch ein höheres Gehalt verbunden ist, mithin das Mandat für das Abgeordnetenhaus und den Reichstag bestehen bleibt.

— Militärisches. Die im Auslande lebenden Militärpflichtigen waren bisher gleich allen übrigen gehalten, für den Fall einer Zurückstellung im ersten, sich wieder im zweiten und dritten Concurrrenzjahre den heimathlichen Ersatzbehörden persönlich zu stellen. Hierfürselben ist jetzt eine Erleichterung dahin angeordnet, daß sie auf ihren Antrag künftig bis zum dritten Concurrrenzjahre von einer persönlichen Stellung entbunden werden dürfen.

— Verwaltungsbericht des Magistrats pro 1867. Der Geschäftsumfang der städtischen Behörde ist im v. J. nicht größer gewesen als 1866. — Die Zahl der steuerpflichtigen Gewerbetreibenden war 908 (mehr 66 als 1866), davon Kaufleute 1 Kl. 6, 2 Kl. 211, Kleinhändler 149, Schiffer 200, Gastwirthe 16, Schankwirthe 42, Restaureure 43, Konitore 3, Fabrikanten 21, Hausirer 13, Bäcker 30, Fleischer 29, Müller 4, Handwerker 132, Brauer 3. Die Gewerbetreibenden haben an Gemeindesteuer 8612 Thlr. 3 Sgr. 4 Pf. (mehr 144 Thlr. 15 Sgr. als 1866) aufgebracht.

Die 4 städtischen Chaussees lieferten 1867 eine Einnahme von 9240 Thlr. (mehr 598 Thlr. als 1866), von welchen der Kreisanteil 1227 Thlr. 3 Sgr. 4 Pf. abgeben, so daß die Netto-Einnahme 8012 Thlr. 26 Sgr. 8 Pf. betrug. Die Verwaltungskosten und Unterhaltungskosten nahmen dagegen 8585 Thlr. 14 Sgr. 6 Pf. in Anspruch, so daß die Kommune zur Einnahme noch 572 Thlr. 17 Sgr. 10 Pf. zu zulegen hatte.

Verkehr. Legitimationspapiere wurden ertheilt 4123 (656 mehr als 1866), Passirten 6937 (weniger 87 als 1866), Fremdenmeldungen sind notirt 9265 (weniger 393 als 1866), Flößer wurden konfirmirt 16,547 (weniger 2438 als 1866), Galler 493 und Kähne 1966 passirten 2459 (mehr 32 als 1866). In Thorn kamen zur Aus- und Verladung: zur Bergfahrt 126, zur Thalfahrt 167 Kähne.

Beim Deichamt wurden eingenommen 110 Thlr. 26 Sgr. (mehr 28 Thlr. als 1866).

Der Geldverkehr hat sich am hiesigen Orte erheblich erweitert. Bei den hiesigen 4 Geldinstituten (K. Bank-Command, Creditbank von Dominik, Kalkstein, Pyszkowski & Co., Thorer Credit-Gesellschaft, Vorschußverein) betrug der Gesamtumsatz 33,351,846 Thlr. (mehr 6,118,609 als 1866).

Nach der Zählung vom 3. Dez. v. J. betrug die Civilbevölkerung 14,417, davon 6947 männlich, 7500 weiblich, 7092 in der Altstadt, 3485 in der Neustadt, 2754 auf den Vorstädten, 1116 Schiffer; — Militärbevölkerung 2058, in Summa 16,505, dazu noch: 551 heimathliche Schiffer und 539 heimathliche Personen, welche sich meist in Polen aufhalten, also die Summa der Gesamtbevölkerung 17,595 Seelen. Im v. J. wurden 528 geboren, 439 sind gestorben, 131 Paare wurden getraut, mithin sind 89 mehr geboren als gestorben. (Fortf. folgt.)

— Eisenbahnanlagen. Die Stadt Kutno, die durch die unmittelbar bei ihr vorbeiziehende Warschau-Bromberger Eisenbahn ein Hauptplatz für den Getreidehandel im Königreich Polen geworden ist, sucht mit allen Kräften dahin zu wirken, daß die projectirte Posen-Warschauer Bahn über Kutno geführt und dadurch ihre Handelsverbindungen bis nach Posen und Stettin ausgedehnt werden. Sie hat zu diesem Zweck nicht bloß Verbindungen mit den maßgebenden Kreisen in Warschau angeknüpft, sondern sich auch zu bedeutenden Opfern für jenes Bahnproject bereit erklärt.

— Gewerbliches. Der Herr Handelsminister hat an die königlichen Regierungen in den alten Provinzen (excl. Sigmaringen) und an das Preussische Präsidium in Berlin eine Verfügung erlassen, in welcher das Nothgewerbegesetz einige Erläuterungen erfährt, die vornehmlich für die Bauhandwerker nicht ohne Interesse sein werden. Wir behalten uns aus derselben eine nähere Mittheilung vor.

Industrie, Handel und Geschäftsverkehr.

— Russischer Posttarif. Petersburg, 27. Juli. Ein Extrablatt der „Senatszeitung“ veröffentlicht den neuen Posttarif, welcher mit dem 1. Januar 1869 in

Kraft tritt. Die Zollzuschläge aus den Jahren 1858 und 61 kommen nach demselben in Wegfall.

— **Reform der Zuckergebühren.** Nach dem „Bremer Handelsblatt“ beschäftigt man sich jetzt in Berlin in den betreffenden Kreisen ernstlich mit der Frage wegen der Reform der Zuckergebühren, und glaubt man nicht, daß noch ernstliche Bedenken einem solchen Schritt entgegenstehen, nachdem der Vorstand des Vereins der Rübenzuckerfabrikanten sich dahin ausgesprochen hat, daß ihre Industrie den bisher genossenen hohen Schutz sehr wohl entbehren könne, wenn an die Stelle der Rübensteuer die Fabrikatssteuer trete. Macht die Regierung dem nächsten Zollparlament eine dahin gehende Vorlage, durch welche die Zuckerbesteuerung nach dem Vorschlage der hier im Frühjahr versammelten Delegirten der Seestädte geregelt wird, so kann sie mit Sicherheit darauf rechnen, daß sie dafür eine ganz ungeheure Majorität findet, indem höchstens einige enragirte Schutzzöllner sich dagegen erklären werden. Es wäre auf diese Weise auch der Weg zu einer rationalen Steigerung der Einnahmen betreten, denn man kann von der Reform der Zuckerbesteuerung eine höchst bedeutende Steigerung der Consums und somit trotz der Herabsetzung der Steuer eine große Mehreinnahme erwarten. Ob allerdings diese Mehreinnahme gleich im Anfang so bedeutend sein wird, daß sie zur Deckung des zu erwartenden Deficits ausreicht, das ist eine andere Frage.

— Der Ausschuss des deutschen Handelstages hat beschlossen, den Handelstag auf den 20. Oktober einzuberufen. Die Verhandlungen sollen drei Tage dauern und auf der Tagesordnung stehen: die Organisationsfrage des Handelstages, die Eisenbahnfrachten und die Binnenschiffahrt, die Münzfrage. Endlich soll die Zollfrage auf die Tagesordnung gestellt werden.

Telegraphischer Börsen-Bericht.

Berlin, den 29. Juli. cr.

Fonds:	fehlt.
Russ. Banknoten	82 ⁷ / ₈
Warschau 8 Tage	82 ³ / ₄
Poln. Pfandbriefe 4%	63 ³ / ₄
Westpreuß. do. 4%	83
Bosener do. neue 4%	85 ⁵ / ₈
Amerikaner	77 ¹ / ₈
Oesterr. Banknoten	89 ³ / ₈
Italiener	53 ¹ / ₂
Weizen:	
Juli	68 ³ / ₄
 Roggen:	Schluß fest.
loco	51
Juli	50
August	49 ³ / ₄
Herbst	49
Rüböl:	
loco	92 ³ / ₈
Herbst	91 ³ / ₄
Spiritus:	behaupet.
loco	19 ⁷ / ₂₄
Juli	18 ⁵ / ₆
Herbst	17 ¹ / ₂

Getreide- und Geldmarkt.

Thorn, den 29. Juli. Russische oder polnische Banknoten 82³/₄—83, gleich 120¹/₂—120¹/₆.

Danzig, den 28. Juli. Bahnpreise.

Weizen, seit letzter Zeit und vorläufig auch noch für die Folge, Notizen nominell zu betrachten: bunt, hellbunt, und feinglasig 119—132 pfd. von 82¹/₂—105 Sgr. pr. 85 Pfd.
 Roggen, alter, 120—125 pfd. von 60—63 Sgr. per 81⁵/₆ Pfd; frischer 129—134 Pfd. von 71—72 Sgr. per 81⁵/₆ Pfd.
 Gerste, kleine u. große, 106—114 Pfd. von 52—57¹/₂ Sgr. pr. 72 Pfd.
 Erbsen 68—72¹/₂ Sgr. per. 90 Pfd.,
 Hafer 37—39 Sgr. per 50 Pfd.
 Rübjen, u. Rappß 84—86¹/₂ Sgr. per 72 Pfd. nach Qualität.
 Spiritus ohne Zufuhr.

Stettin, den 28. Juli.

Weizen loco 80—86, Juli 82 Juli-August 78, Sept.-Oktbr. 70.
 Roggen loco 49—52, Juli 51¹/₂, Juli-August 51. Sept.-Oktbr. 49¹/₂, Frühjahr 47.
 Rüböl loco 9¹/₂ Br., Juli 9¹/₂, Sept.-Oktbr. 9¹/₂.
 Spiritus loco 18¹¹/₁₂, Juli 18⁹/₁₂ Br., Sept.-Oktbr. 17¹/₂.

Tägliche Tagesnotizen.

Den 29. Juli. Temp. Wärme 14 Grad. Luftdruck 28 Zoll — Strich. Wasserstand 1 Fuß — Zoll.

Inserate.

Bekanntmachung

Zur anderweiten Vermietung des Fährwachthauses auf der Bazarkampe für die Zeit vom 1. Januar 1869 bis 1. April 1870 haben wir zum

10. August cr.,

Vormittags 11 Uhr

in dem Sitzungssaale der Stadtverordneten vor Herrn Stadtrath Hoppe einen Lizitationstermin anberaumt.

Die Bedingungen sind in unserer Registratur einzusehen.

Thorn, den 22. Juni 1868.

Der Magistrat.

Auction.

Freitag, d. 31. d. M. von Morgens 9 Uhr ab werde ich im Hause des Hrn. Böttcherstr. Kunzki, am weißen Thor Nr. 76, 1 Tr. hoch, mehrere Möbel als: Sopha, Stühle, Bettstelle, Kleiderspinde u. u., Küchengeräthe gegen gleich baare Bezahlung versteigern.

W. Wilkens, Auctionator.

Nach dem geehrten Publikum als

Instrumenten-Stimmer

empfehlend, berufe ich mich auf nachstehendes Zeugniß. Bestellungen werden in meiner Wohnung (Gerechtestraße bei Hrn. Maurermeister Reinicke jun.) oder in Marquart's Hôtel entgegengenommen.

H. E. Calix,

Hofinstrumentenmacher Ihrer Majestät der Königin Elisabeth.

Herrn Instrumentenmacher H. E. Calix bescheinige ich auf seinen Wunsch, daß derselbe wiederholt meinen Flügel zu meiner vollständigen Zufriedenheit gestimmt hat.

Thorn, den 23. Juli 1868.

Dr. Meyer, Justizrath.

Geschäfts- u. landwirthschaftliche Bücher

aus der rühmlichst bekannten Fabrik von J. C. König & Ebhardt in Hannover sind in großer Auswahl stets vorrätzig bei Julius Rosenthal, Brückenstraße.

Offene Lehrlingsstelle.

Ich suche für meine Buchhandlung zu Michaelis einen Lehrling mit ausreichender Gymnasialbildung.

Justus Wallis.

Brückenstraße No. 40 ist ein Laden nebst Wohnung zu vermieten; zu erfragen 1 Treppe hoch.

Wir bringen hierdurch zur öffentlichen Kenntniß des landwirthschaftlichen Publikums von Westpreußen und Bromberg, daß wir

Herrn F. W. Lehmann in Danzig

ein Haupt-Depot unserer Düngemittel als:

Phosphor-Guano,

Estremadura-Superphosphat,

Estremadura-Phosphat-Mehl

zugeheilt haben.

Hamburg, im Juli 1868.

H. J. Merck & Co.

Bezugnehmend auf obige Anzeig der Herren H. J. Merck & Co. in Hamburg, empfehle ich den Herren Landwirthen Westpreußens mit Einschluß Brombergs mein Lager dieser aufs Beste renommirten Düngemittel zu feststehenden Preisen frei ab Danzig. Chemische Analysen und Gutachten von wissenschaftlichen und landwirthschaftlichen Capacitäten stehen gratis bei mir zur Verfügung, ebenso Proben der Waare zur Bornahme neuer Analysen, welche ich im landwirthschaftlichem Interesse zur Feststellung des Werthes von Zeit zu Zeit auch selbst machen und veröffentlichen lassen werde.

F. W. Lehmann, in Danzig.

Tüchtige und solide Vertreter in der Provinz, welche mit der Landwirthschaft im Verkehr stehen, wollen sich unter Angabe ihrer Referenzen gefl. bei mir melden.

Am 13. October d. J. findet zu Köln eine Pferde-Markt-Lotterie

statt. Es werden 25,000 Loose à 1 Thlr. ausgegeben. Man gewinnt:

Eine vollst. Equipage mit 4 Pferden (an Werth 3000 Thlr.); eine vollst. Equipage mit 2 Pferden (an Werth 2500 Thlr.); Eine Equipage zu 1500 Thlr.; — 1000 Thlr.: — 800 Thlr.; 8 Luxuspferde; 18 Arbeitspferde; Geschirre, Reitutenfillen, Maschinen u. s. w.

Bestellungen auf Loose à 1 Thlr. nimmt an die Buchhandlung von Ernst Lambeck in Thorn.

2000—2500 Thaler

sind im Ganzen oder getheilt auf sichere Hypothek ländlicher Grundstücke zu vergeben. Zu erfragen Gerechtestr. 128/29. A. Richter.

Die Brodfabrik der Schloßmühle liefert von jetzt ab in allen Verkauflocalen größeres gebackenes Brod von frischem Roggen, sowie auch gut gebackene Semmel.

In der Körner'schen Bäckerei (Baderstr.) wird Weizenmehl, Roggenmehl, Graupe und Grüße zu billigsten Preisen verkauft.

J. Kohnert.

Dachpappen

Dachüberzug, Drathnägel

empfiehlt zu billigen Preisen

Julius Rosenthal.



Ein schwarzer Affenpinscher ist mir auf dem Wege von Cierpiß bis Thorn entlaufen. Dem Wiederbringer eine Belohnung. Es wird um gefällige Nachricht gebeten im Falle derselbe sich wo eingefunden hat.

T. Ollmann,
Kreis-Thierarzt.



Ein eleganter, ganz neuer, sehr wenig gebrauchter Halbverdeckwagen (Baeton) — Patent-Achsen ist zu verkaufen. Näheres Brückenstraße Nr. 11 parterre, Comptoir.

2 große Oleander und 1 Sopha zu verkaufen 2 Kl Gerberstr. Nr. 15, 1 Tr. hoch.

Ein gutes zweispänniges Fuhrwerk ist täglich zu mietzen bei Herrmann Thomas, Pfefferküchler. Neustädter Markt Nr. 234.

Große und kleine Wohnungen sind zu vermieten Gerechtestraße Nr. 92.

Ein Laden ist zu vermieten Gerechtestraße 92.

Möbl. Zimmer m. Ofen verm. Sztuczko.

Eine freundliche Wohnung bestehend aus 2 Zimmern, Küche, Keller und Bodenraum ist sofort oder 1. October zu vermieten Altstadt No. 172/73. Eduard Engel.